



Flüchtlingsrat Berlin e.V.
Greifswalder Str. 4
10405 Berlin
Tel: (030) 22 47 63 11
Fax: (030) 22 47 63 12
buero@fluechtlingsrat-berlin.de
www.fluechtlingsrat-berlin.de
برلین، 24 اپریل 2020

زمان: 24 اپریل 2020

کرونا ویروس در برلین - اطلاعات برای پناہجوہا

در انترنت و واتساپ اطلاعات غلط و تیوری توطئه پخش می گردد. این برگه اطلاعات کلی در باره وضعیت موجود برای پناہندگان میدہد. منابع ما جدی، معتبر و رسمی اند.

این برگه معلوماتی به زبان های آلمانی، انگلیسی، ایتالیایی، عربی، فارسی و تیگرینیایی، روسی، ترکی اسپانیایی و فرانسوی وجود دارد:
<https://fluechtlingsrat-berlin.de/aktuelles/news-und-termine/>

قوانین عمومی: تماس فیزیکی با دیگران بجز اعضای خانواده که در خانه مشترک زندگی می کنند و یا دوست پسر و یا دوست دختر باید به حد اقل کاهش یابد. کمترین فاصله بین انسانها حد اقل یک و نیم متری باشد.

وضعیت ممکن است تغییر کند. ما وضعیت برلین را در اینجا تشریح می کنیم، زمان 24 اپریل 2020

1) ادارات و دادگاه ها چگونه کار می کنند؟

:Landesamt für Flüchtlingsangelegenheiten LAF

قرار ملاقات / ترمین های شخصی کمتر گردیده است. برای کسب معلومات به وبسایت ذیل مراجعه کنید: www.berlin.de/laf/
اگر با این اداره قرار ملاقات دارید، از طریق تلفن، ایمیل و یا فاکس به تماس شوید و سوال کنید که آیا شما به قرار ملاقات / ترمین خود بروید. تمدید کمپ / هایم از طریق کمپ / هایم شما تنظیم می شود. شما برگه تمدید کمپ / هایم را از طریق پست دریافت می کنید.
درخواست و تقاضا خود را بصورت کتبی بدهید، از طریق فاکس یا ایمیل. اگر حساب بانکی ندارید و پول خود را بشکل نقدی دریافت می کنید، لطفا برای دریافت پول تقاضای قرار ملاقات / ترمین کنید. از طریق تلفن، ایمیل یا فاکس از LAF بپرسید، که آیا می توانید پول خود را از طریق دیگری دریافت کنید. مثلا بشکل پارکود جهت پرداخت در سوپرمارکیت.

Ankunftszenrum برلین برای پناہجویان:

Ankunftszenrum برلین هنوز هم پناہجویان را می پذیرد. این مرکز 7 روز هفته 24 ساعت در روز باز می باشد. این مرکز در در خانه شماره 2 در محل قدیمی Karl Bonhoeffer Nervenlinik موقعیت دارد. در آنجا آزمایشات اولیه صحتی و تشخیص خدمات درمانی صورت می گیرد. در صورت ضرورت تست کرونا صورت می گیرد. اگر لازم باشد قرنطینه در نظر گرفته می شود.

در 14 روز اول شخص مکلف است که شب ها را در Ankunftszenrum سپری کند. اداره سوسیال در این مدت شخص را زیر نظر می داشته باشد که نزد شخص پناهجو علایم مریضی انکشاف پیدا می کند یا خیر. از طرف روز می توانید آنجا را ترک کنید. بعد از سپری شدن 14 روز شخص به هایم دیگری معرفی می شود.

اگر شما شرایط این را دارید و می خواهید، بصورت رایگان با آشنایان خود زندگی کنید، در Ankunftszenrum کتبا طبق ماده 49 بند 2 قانون مهاجرت درخواست بدهید که شما نیاز به سرپناه ندارید. همچنان شما می توانید دلایل صحتی نیز ارائه کنید. برای مراحل بعدی ثبت نام در LAF که در Bundesalle موقعیت دارد، از طریق تلفن یا ذریعه پست قرار ملاقات بگیرید.

اگر شما و یا اعضای خانواده شما دارای مریضی قلبی، تکلیف جگر، سرطان و یا مریضی حاد و مضمن دارید و یا بالای 60 سال سن دارید و جز Risikopersonen هستید، این موضوع را حتمن به داکتر و یا کارمندان اداره LAF در حین ثبت نام بگویید! به کدام ادویه ضرورت دارید. اگر شما امکان این را ندارید که با آشنایان خویش زندگی کنید، تاکید کنید که برای شما یک اتاق تنهایی یا شخصی بدهند!

پناهنده تازه رسیده سرپناه، خدمات اجتماعی و مدرک بیمه صحتی دریافت می کند. در Ankunftszenrum یک Formularantrag خانه پری می شود و شخص پناهنده روی آن امضا می کند و برای Bamf فرستاده می شود. مصاحبه پناهندگی زمانی در Bamf صورت می گیرد، که ممکن باشد. در حال حاضر از تعداد محدود مصاحبه پناهندگی گرفته می شود.

آدرس: **Oranienburger Straße 285, Haus 2, 13437 Berlin-Reinickendorf**

U-Bahn/S-Bahn Karl Bonhoeffer Nervenklinik.

www.berlin.de/laf/ankommen/

:Landesamt für Einwanderung LEA (Ausländerbehörde)

LEA روند کاری خود را بصورت آنلاین و کتبی تنظیم نموده است:

www.berlin.de/einwanderung/aufenthalt/artikel.909816.php

شما می توانید برای تمدید اقامت خود آنلاین درخواست بدهید:

گروه اول:

افرادی که دارای Visum یا Aufenthaltserlaubnis هستند و قرار ملاقات با Ausländerbehörde دارند و یا تاریخ اعتبار Aufenthaltserlaubnis یا Fiktionsbescheinigung (اقامت) شان انقضای پیدا کرده است.

www.berlin.de/einwanderung/termine/termin-vereinbaren/formular.909797.php

گروه دوم:

افرادی که دارای **‘L 4048- Bescheinigung‘ Grenzübertrittsbescheinigung‘ Duldung‘ Aufenthaltsgestattung** می باشند.

www.berlin.de/einwanderung/termine/termin-vereinbaren/formular.909347.php

توجه: بعد از خانه پری نمودن آنلاین، شما ایمیلی دریافت نمی کنید، که تأیید که شود که شما قرار ملاقات دریافت کردید. شما باید فورمول را که آنلاین خانه پری کردید، پرنت نمائید و یا بصورت pdf ذخیره کنید (بعدا می توانید فایل ذخیره شده pdf را با کامپیوتر و یا موبایل خویش پرنت نمائید). فایل pdf مذکور برای کارفرما، Jobcenter و سایر ادارات بعنوان تأییدیه تمدید اقامت شما در مدار اعتبار می باشد. شما از طریق Landesamt für Einwanderung برای اجراءات بعدی اطلاع دریافت می کنید.

اداره فدرال مهاجرت و پناهندگان BAMF:

ورود مراجعین در اداره فدرال مهاجرت و پناهندگان BAMF موقتا مسدود گردیده است. در حال حاضر در اداره فدرال مهاجرت و پناهندگان اصلا مصاحبه شخصی و سوال و جواب صورت نمی گیرد، همچنان بررسی مجدد دلایل پناهندگی صورت نمی گیرد.

برای این که درخواست پناهندگی بدهید، باید شخصا در مرکز پذیرش پناهندگان برلین **Ankunftszenrum** واقع **Oranienburger Straße 285, Haus 2, 13437 Berlin-Reinickendorf** مراجعه کنید و خود را در عنوان پناهنده ثبت و راجستر کنید. پناهنده معاینه صحی می شود و اطلاعات در مورد هویت پناهنده ثبت می شود. پناهنده سرپناه، خدمات اجتماعی و مدرک بیمه صحی دریافت می کند. یک **Formularantrag** برای پناهندگی شخص پناهجو خانه پری می شود و پناهجو آنرا امضا می کند و برای Bamf فرستاده می شود. مصاحبه پناهندگی در Bamf زمانی صورت می گیرد، که شرایط ایجاب کند. در حال حاضر مصاحبه پناهندگی بصورت محدود صورت می گیرد.

پرونده های که جواب منفی دارد و پناهجو دارای وکیل می باشد از تاریخ 20 اپریل 2020 دوباره روی دست گرفته می شود. پناهجویان که درخواست پناهندگی آنان از نظر Bamf مردود پنداشته می شود یا شخص به دلایلی مستحق پناهندگی شناخته نمی شود نیز روی دست گرفته می شوند. از تاریخ 4 می 2020 فعالیت Bamf بصورت عادی بر می گردد.

Sozialsämter و Jobcents

Jobcenter و Bezirksämter تعداد معدود مراجعین را می پذیرند. لطفا به وبسایت اداره کار Jobcenter و شهرداری محل زندگی خود مراجعه کنید، هرگاه نیاز به این اداره ها داشتید:

<https://service.berlin.de/jobcenter/>

<https://service.berlin.de/sozialaemter/>

تلفن بزنیید، ایمیل و یا فاکس بفرستید و سوال کنید، که آیا قرار ملاقات/ ترمین پذیرفته می شود. درخواست های خویش را کتبی ذریعه ایمیل و یا فاکس بفرستید. بپرسید، که آیا پول نقد را از طریق دیگری دریافت کرده می توانید، در صورتیکه حساب بانکی نداشته باشید. مثلا بشکل **Barcode** جهت پرداخت در سوپرمارکت.

Verwaltungsgericht دادگاه اداری برلین:

www.berlin.de/gerichte/verwaltungsgericht/

قرارهای Verwaltungsgericht Berlin رسماً لفوه گردیده است، ولی دریافت قرار ملاقات برای سپردن **Anträgen و Klagen** در **Rechtsantragsstelle** از طرق تلفون ممکن است. شماره تلفون 030 9014 8602 از ساعت 9 الی 13. اگر درخواست داشته باشید، آنرا کتبی ذریعه پست یا فاکس ارسال کنید.

(2) محدودیت روابط، قوانین فاصله افراد، حضور در بیرون از منزل

محدودیت روابط: شما باید روابط خویش را با افراد دیگر به حد اقل مورد نیاز برسانید. حضور در خانه و اماکن عمومی مانند: سوپرمارکت، جاده، پارک و امسال آن، بصورت تنها یا با اعضای خانواده و یا افرادی که با شما در یک منزل زندگی می کنند مجاز است. دوست دختر یا پارتنر دایمی شما عضو خانواده محسوب می شود، فرقی نمی کند که شما در مشترک یا جدا زندگی می کنید. اطفال شما با شما در یک خانه زندگی نمی کنند، نیز عضو خانواده محسوب می گردد، کافی است شما حق و مسوولیتی در قبال طفل داشته باشید.

حضور در فضای عمومی تنها با یک نفر با وجودیکه وی عضو فامیل شما نیست، با حفظ حداقل یک و نیم متر فاصله مجاز است.

حضور در بیرون از منزل: حضور در بیرون از منزل تنها با اعضای خانواده و افرادی که با شما در یک خانه زندگی می کنند و یک تنها یک فرد دیگر که عضو فامیل شما نیست، مجاز است. شرایط در آلمان متفاوت از کشور های دیگر است، یعنی علاوه بر خرید، مراجعه نزد داکتر و کارکردن، در شما اجازه دارید در جاده و پارک با یک نفر خارج از عضو فامیل قدم بزنیید یا بابسکیل (دوچرخه) برانید. شما باید حداقل یک و نیم متر فاصله را حفظ کنید، حتی در هنگام ورزش.

نشستن در فضای باز: در کنار جاده، پارک و امسال آن نشستن مجاز است. نشستن روی چوکی ها (نیم کت) تنها با حفظ یک و نیم متر فاصله اجازه است. نشستن روی سبزه در پارک در صورت جواز دارد که شما از افراد دیگر حداقل 5 متر فاصله داشته باشید. شما مکلف نیستید از اعضای فامیل خویش فاصله داشته باشید. کباب کردن و اهدا غذا در فضای باز ممنوع است.

رفتن بسوی کار، **Notbetreuung** بردن اطفال به کودکانستان جهت مراقبت عاجل، خرید، داکتر (پزشک)، قرار ملاقات ادارات دولتی،

امتحان و کمک برای دیگران جواز دارد.

3) سوپرمارکتها، سایر مغازه ها، داروخانه ها و معاینه خانه ها (مطب)، مکلفیت داشتن ماسک در وسایط نقلیه عامه

معاینه خانه ها (مطب) باز می باشند. متصدیان امور رسیدگی به امور بدنی مانند سلمانی، سالون آرایش، سالون ماساژ، استدیوی تاتو و غیره بسته می مانند. تاسیسات ضروری طبی (پزشکی) هنوز اجازه فعالیت را دارا می باشند. مانند فیزیوتراپی. آرایشگاه تحت مقررات حفاظت از مراجعین از تاریخ 4 می 2020 دوباره فعالیت می کنند.

سوپرمارکتها، بازار های هفته و داروخانه های پزشکی در برلین باز می مانند، همچنان ادارات پستی، بانکها، محلاتیکه ادویه های گوناگون مانند ادویه های گیاهی، مغازه های فروش لوازم شنوایی و بینایی، فروشگاه های لوازم بهداشتی و عمده فروشی ها، شپیت شاپ ها، مغازه های ترمیم دوچرخه، صنایع دستی، پمپ بنزین ها، سالون های لباس شویی، روزنامه فروشها، کارهای ساختمانی و سرسبزی، فروشگاه های لوازم حیوانات باز می مانند. سایر کسب و کارها مانند فروشگاه لباس و کفش، لوازم برقی بسته شده اند.

فروشگاه های لباس، لوازم برقی و امسال آن که مساحت آن کمتر از 800 مترمربع می باشد، اجازه دارند از تاریخ 22 اپریل 2020 دوباره نمایند. فروشگاه های بزرگ اجازه ندارند فعالیت کنند.

سفارشات آنلاین و انتقال درب منزل هنوز امکان دارد.

مکلفیت داشتن ماسک در وسایط عمل و نقل عمومی از تاریخ 27 اپریل 2020: داشتن ماسک در (U-Bahn) BVG، Straßenbahn، اتوبوس ها و S-Bahn تصمیم جدید است. دهن و دماغ خود را بپوشانید. BVG و S-Bahn از نسبت به حالت هادی کمتر رفت و آمد می کنند. اکیدا پیشنهاد می شود که در زمان خرید و قرار ملاقات داکتر (پزشک) ماسک ببندید.

4) مکتب، کودکان و کورس زبان

اگر شما در یک Systemrelevanten Bereich (شغل مهم مرتبط به سیستم کشور) کار می کنید، مانند شغل مرتبط به مواد خوراکی، بخش صحتی و یا پرستاری، بعنوان صفاکار بیمارستان، کارمند اداره برق و گاز و یا والدین مجرد یا شاغل هستید، شما می توانید عنوانی مکتب یا Kita طفل خود، درخواست برای مراقبت عاجل از طفل خود را ارائه بدارید. فورمه درخواست به زبان های آلمانی، انگلیسی، ترکی و عربی از طریق لینک ذیل قابل دسترس می باشد:

<https://www.berlin.de/sen/bjf/coronavirus/aktuelles/#selbstkita>

مکاتب (مدارس) از تاریخ 27 اپریل 2020 به اساس سلسله مراتب شروع می شود. Kita-Notbetreuung بعد از تاریخ 27 اپریل 2020 همچنان پابرجا می ماند.

کودکستان های خصوصی، خصوصا مراقبت اطفال محله با داشتن حداکثر سه طفل از تاریخ 27 اپریل 2020 اجازه فعالیت دارند. از این طریق والدین که با هم آشنایی دارند، از اطفال همدیگر بصورت نوبتی مراقبت می کنند.

هیچنوع کورس انٹیگریشن (ادغام) و یا کورس زبان راه اندازی نمی شود.

5) تاسیسات عمومی و اوقات فراغت، مهمان خانه ها، بیمارستانها، مراسم دینی، انجمن ها، تظاهرات

رستورانها، بارها، قلیونخانه ها، سالون های ورزشی و سینما ها مسدود م باشند. فقط انتقال غذا درب منزل و یا خرید غذا برای بردن به خانه در صورت مجاز است، که تدابیر لازم صحتی و کنترل وردی رستورانها و صف خرید غذا بصورت مطمئن تنظیم شده باشد.

مکان های بازی و سرگرمی از تاریخ 30 اپریل 2020 دوباره باز می شوند. کتابخانه ها و موزیم می توانند از تاریخ 4 می 2020 تحت مقررات صحتی دوباره باز شوند.

Volkshochschulen، مکان های ورزشی، استخر های شنا و ساونا، حمام بخار، استدیوی فیتنس و امثال آن اجازه فعالیت ندارند. تنها ورزش های فاقد تماس بدنی که در فضای آزاد اجرا می شوند در صورتی جواز دارند، که بصورت تنها یا اعضای فامیل و یا یک شخص خارج از فامیل با شما ورزش نماید. البته بدون اینکه گروه های دیگری تشکیل بدهید. افراد گروه حداقل یک و نیم متر فاصله را باید حفظ کنند.

گردهمایی ها از هر نوع آن، همچنان جلسات انجمنها، جشن و یا پارتی خصوصی و سایر دورهمی ها ممنوع می باشند. استثنا مراسم عزاء، عروسی، غسل تعمید و تشیع جنازه خصوصی و یا با اشتراک اعضای فامیل ممکن است، در صورتیکه اشتراک کنندگان مراسم تشیع از 20 نفر بیشتر تجاوز نکند. همچنان تهیه لستی که در آن اسم، تخلص، آدرس و شماره تلفن تمام اشتراک کنندگان ثبت شود و برای 4 هفته بصورت احتیاط نگهداری شود.

جشن های محلی، تظاهرات و تجمعات در فضای باز با حضور الی 20 نفر اشتراک کننده از تاریخ 4 می 2020 جواز دارد. با حضور الی 50 نفر اشتراک کننده ضرورت به کسب اجازه دارد. البته در تجمعات فوق ذکر در صورتی جواز دارد، که تدابیر صحی لازم و رعایت فاصله میان افراد در نظر گرفته شده باشد.

عبادت، کلیسا ها، مساجد، کنیسه/کنشت: از تاریخ 4 می 2020 مراسم دینی با حد اکثر 50 اشتراک کننده، در صورتیکه تدابیر لازم صحی و فاصله بین افراد مراعات گردیده باشد جواز دارد. تماس بدنی در جریان مراسم دینی ممنوع است. تماس به وسایل و اشیای داخل عبادتگاه ممنوع می باشد. همچنان تهیه لستی که در آن اسم، تخلص، آدرس و شماره تلفن تمام اشتراک کنندگان ثبت شود و برای 4 هفته بصورت احتیاط نگهداری شود. **الی تاریخ 3 می 2020 هیچ نوع مراسم دینی جواز ندارد.**

برای بیمارستانها قوانین سختی وضع گردیده است. تنها مریضان زیر ۱۶ سال و افرادی که بیماری حاد و شدید دارند اجازه دارند افراد را برای ملاقات/ عبادت بپذیرند: اعضای خانواده و اقارب نزدیک حد اکثر یک ساعت در روز اجازه دارند مریض خود ملاقات/ عبادت نمایند. قوانین مشابه برای **خانه سالمندان** نیز قابل اجرا می باشد.

6) Berlin Ticket S و Berlinpass:

در قدم نخست Berlinpässe تمدید و یا تازه صادر نمی شوند. Berlin-Ticket S خود را با Berlinpass که تاریخ آن گذشته است، قابل استفاده می باشد. اگر شما Berlinpass ندارید، می توانید تکت ماهانه را استفاده کنید، اما شما باید شماره پرونده دریافت کمک اجتماعی خود را روی تکت ماهانه خود بنویسید.

www.berlin.de/sen/ias/presse/pressemitteilungen/2020/pressemitteilung.909495.php

7) دریافت حقوق و مزایای شغلی در صورت مریضی و قرنطینه شدن

اگر مریض هستید، شما نیاز به Krankschreibung دارید. در شرایط موجود در هفته اول مریضی شما می توانید تقاضای Krankschreibung از داکتر خود کنید. الی ۶ هفته در جریان مریضی، کارفرما شما قانونا مکلف است Krankengeld برای شما بپردازد. از هفته هفتم شما می توانید به Krankenkasse درخواست بدهید. اگر شما مریض نیستید، ولی بخاطر قرنطینه شدن نمی توانید کار کنید، شما به تصدیق قرنطینه Quarantänebescheid که از سوی Gesundheitsamt نیاز دارید. الی ۶ هفته در جریان قرنطینه، کارفرما شما قانونا مکلف است، حقوق نورمال شما را بپردازد. از هفته هفتم شما می توانید حقوق دوران قرنطینه خود را از طریق Senatverwaltung für Finanzen درخواست ضرر مالی بدهید.

توجه: به هیچوجه اوراق Kündigung یا Aufhebungsantrag را امضاء نکنید!

کارفرما شما حق ندارد، شما را بخاطر وضعیت پیش آمده در کشور، فسخ قرارداد یا از کار اخراج کند! اطلاعات در باره حقوق کار به زبان های مختلف این در سایت زیر دریافت کنید:

www.berlin.de/lb/intmig/service/corona-info/fragen-zum-arbeitsplatz/

8) از کجا می توانم من کمک دریافت کنم؟

اگر مشکوک هستید که شما به ویروس کرونا آلوده شده اید: شما به داکتر/ پزشک خود مراجعه نکنید، در عوض برای شان تلفن کنید. در زمان خارج از اوقات کاری رسمی که داکتر/ پزشک شما در دسترس نمی باشد، با **Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen** از طریق شماره تلفن ۱۱۶۱۱۷ به تماس شوید و طلب کمک شوید. شما می توانید تلاش کنید، از **Gesundheitsamt** شهرداری خود کمک بدست آورید.

<https://service.berlin.de/standorte/gesundheitsaemter/>

به شماره **Hotline** که مربوط **Senatsverwaltung für Gesundheit** می باشد برای کسب معلومات تماس بگیرید. البته به زبان آلمانی تا الحال: شماره تلفن ۹۰۲۸۲۸۲۸/۰۳۰ در جریان روز از ساعت ۸ الی ۲۰ اگر شما مشکل شدید و حاد تنفسی دارید، به **Feuerwehr** از طریق شماره ۱۱۲ به تماس شوید. درسایت زیر شما می توانید محلات آزمایش یا تست کرونا را پیدا کنید، احيانا اگر شما تماس با فرد مبتلا به ویروس کرونا را داشته اید، پیش شرط است، داکتر/ پزشک شما یا اداره امور صحی پیشنهاد آزمایش یا تست را نماید. شما باید روی یک مدت انتظار طولانی حساب کنید.

آدرس و ساعات کاری را در سایت زیر دریافت کنید:

قابل توجه افراد که کارت بیمه صحی ندارند

لطفا تماس بگیرید با!

ماموریت شهربرلین برای امور افرادی که بیمه صحی ندارند

www.berliner-stadtmission.de/clearingstelle

clearingstelle@berliner-stadtmission.de

شماره تلفن: ۰۳۰ ۶۹۰ ۳۳ ۵۹۷۲ ، شماره فاکس: ۰۳۰ ۶۹۰ ۳۳ ۵۹۷۹

اوقات تماس دوشنبه و سه شنبه از ساعت ۹:۳۰ الی ۱۶ ، چهارشنبه از ساعت ۱۱ الی ۱۷ ، پنجشنبه از ۱۷ الی ۳۰:۱۹ و جمعه ها از ساعت ۹ الی ۱۵

شماره تماس **Open Med Berlin**

www.gesundheit-ein-menschenrecht.de

۰۱۷۶۶۳۱۵۲۰۹۴

در صورت که در کمپ/ هایم شما، تعارض و تناقض حاد و شدید در برخورد با کرونا وجود دارد:

انجمن و مراکز مشوره دهی ذیل بخاطر حل تنش و تناقضات در خدمت شما می باشند:

به زبان عربی: بی بی زید (Beratungs- und Betreuungszentrum für junge Flüchtlinge und BBZ)

Migrant*innen)

شماره تماس: ۰۳۰ ۶۶۶۴۰۷۲۰/۲۳

به زبان فارسی: انجمن و مرکز مشوره دهی یار Yaar e.V. شماره تماس ۰۳۰ ۲۳۴۰۷۲۱۷ ، ایمیل آدرس:

info@yaarberlin.de

و یا انجمن مهاجرین ایرانی Verein iranischer Flüchtlinge ، شماره تماس: ۰۳۰ ۶۲۹۸۱۵۳۰ ، ایمیل آدرس:

VereinIranischerFluechtlinge@gmx.de

9) قرنطینه خانگی چیست؟

اگر شما یا یکی از اعضای خانواده شما، خود را به ویروس کرونا آلوده کرده باشد، شما و خانواده شما تحت قرنطینه قرار می گیرند. این بدین معنی است، که شما منزل و یا اتاق خود را (در صورتیکه شما دارای حمام و توالت جدا گانه می باشید) برای حد اقل ۱۴ روز اجازه ندارید ترک کنید. این یک وضعیت بسیار دشوار است، خصوصاً، اگر اطفال در خانه وجود داشته باشد. این مهم است که شما آرامش خود را حفظ کنید با اقارب و دوستان خود از طریق تلفن تماس داشته باشید.

اگر فردی در کمپ/ هایم شما خود را به این ویروس آلوده کرده است، این امکان وجود دارد، که تمام ساکنین کمپ/ هایم یا یک قسمت آنها در قرنطینه قرار بگیرند. این تصمیم را اداره کمپ یا LAF ، بلکه Gesundheitsamtsärztin شهرداری محل زندگی شما تصمیم می گیرد.

شما می توانید با سایر ساکنین کمپ/ هایم خود مشوره کنید، چه تقاضای از اداره های مربوطه که موظف به رسیدگی به مشکل شما است دارید. شما می توانید پیشنهاد دسترسی به وای فای آزاد در جریان قرنطینه داشته باشید. شما می توانید همچنان صحبت کنید، چگونه غذای شما باشد، احياناً اگر قرنطینه شدید.

در Belin Pankow یک محل قرنطینه برای افراد مهاجر وجود دارد. می توانند شما را به آنجا بفرستند، زمانیکه تست کروناي شما مثبت باشد و یا تماس با فرد مصاب به کرونا داشته باشید. در این محل قرنطین مراقبت صحی وجود دارد. زمانیکه مشخص شود شما مصاب به کرونا نیسید یا تا هنوز مصاب نشده اید و صحتمند هستید، شما به کمپ خود که آنجا محل زندگی شما است دوباره برمی گردید.

مهم نیست که شما در محل قرنطینه یا در کمپ محل زندگی خود و یا در محل قرنطینه پانکو دوران قرنطینه خود را سپری کرده اید: همیشه یک مدرک کتبی تحت نام *Bescheid über die Anordnung zur häuslichen Absonderung (Quarantäne)* از طریق اداره صحی بالای محل قرنطینه را تقاضا کنید. زمانیکه شما نمی فهمید، تقاضای ترجمان کنید.

تقاضا برای مشوره حقوقی کنید، زمانیکه که شما از قرنطین خویش راضی نیسید. با یک مرکز مشوره دهی به تماس شوید و یا با *Flüchtlingsrat*:

<https://fluechtlingsrat-berlin.de/asylberatunginfoblatt>

از صفحات اینترنتی Flüchtlingsrat برلین به زبان های مختلف کسب اطلاعات کنید:

www.fluechtlingsrat-berlin.de/corona

همچنان از:

https://fluechtlingsrat-berlin.de/awo-asylberatung_akuz

وبسایت اطلاعات در مورد کرونا سنات برلین:

www.berlin.de/corona/

اطلاعات بروزحکومت فدرال در مورد کرونا ویروس که روزمره جمعآوری شده به زبانها های مختلف:

www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/amt-und-person/amt-und-aufgaben/corona-virus-1730818

اطلاعات بروز شده به زبان های آلمانی، عربی، انگلیسی، فارسی، فرانسوی، پشتو:

<https://handbookgermany.de/de/live/coronavirus.html>

<https://handbookgermany.de/ar/live/coronavirus.html>

<https://handbookgermany.de/en/live/coronavirus.html>

<https://handbookgermany.de/fa/live/coronavirus.html>

<https://handbookgermany.de/fr/live/coronavirus.html>

<https://handbookgermany.de/ps/live/coronavirus.html>

اطلاعات بیشتر در مورد کرونان دستور العمل وقایه در مقابل آلوده شدن

<https://www.berlin.de/lb/intmig/service/corona-info/schutz-vor-covid-19/>

انستیتوت روبرت کوخ، اطلاعات تخصصی و بروز در مورد کرونا ویروس:

www.rki.de/EN/Home/homepage_node.html (انگلیسی)

www.rki.de/covid-19 (آلمانی)

Diese Information ist als Teil des Projekts "Gut Beraten, gut Ankommen! Beratung für Asylsuchende und Qualifizierung für Beratende in Berlin" kofinanziert aus dem Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds AMIF der Europäischen Union.

Europa fördert
Asyl-, Migrations-, Integrationsfonds



Europäische Union